

# İNAYETULLA AZİM (INAIATILLA AZIMOV)

## DOKTOR ÖĞRETİM ÜYESİ



**E-Posta Adresi** : inayetullaazimov@aydin.edu.tr

**Telefon (İş)** : 4441428\_\_\_ - 05377058668

**Adres** :

Florya Yerleşkesi (Halit Aydın Yerleşkesi) Beşyol Mah.Inönü  
Cad.No: 38 Sefaköy-Küçükçekmece / İSTANBUL

### Öğrenim Bilgisi

Doktora 2006 31/Ağustos/2012	GAZİ ÜNİVERSİTESİ EĞİTİM BİLİMLERİ ENSTİTÜSÜ/ARAPÇA ÖĞRETMENLİĞİ (DR) Tez adı: Kur'an'daki Deyimler, Kırgızca Karşılıkları ve Arapça Öğretiminde Kullanımı (2012) Tez Danışmanı:(PROF. DR. MUSA YILDIZ)
Yüksek Lisans 2003 22/Haziran/2006	GAZİ ÜNİVERSİTESİ EĞİTİM BİLİMLERİ ENSTİTÜSÜ/ARAP DİLİ EĞİTİMİ (YL) (TEZLİ) Tez adı: Klasik Arapça Gramer Kitaplarının Modern Öğretimdeki Yeri (Kırgızistan Örneği) (2006) Tez Danışmanı:(EMRULLAH İŞLER)
Lisans 1998 5/Haziran/2003	Os Devlet Üniversitesi İLAHİYAT FAKÜLTESİ/İLAHİYAT FAKÜLTESİ

### Akademik Görevler

DOKTOR ÖĞRETİM ÜYESİ 2014	İSTANBUL AYDIN ÜNİVERSİTESİ/YABANCI DİLLER YÜKSEKOKULU/MÜTERCİM VE TERCÜMANLIK BÖLÜMÜ/MÜTERCİM-TERCÜMANLIK PR. (ARAPÇA)
DOKTOR ÖĞRETİM ÜYESİ 2014-2021	İSTANBUL AYDIN ÜNİVERSİTESİ/EĞİTİM FAKÜLTESİ/YABANCI DİLLER EĞİTİMİ BÖLÜMÜ/ARAP DİLİ EĞİTİMİ ANABİLİM DALI)

### Yönetilen Tezler

#### Yüksek Lisans

2022

1. ALSHAMAILEH MOHAMMAD, (2022). أثر استخدام التطبيقات الذكية في تعليم العربية لغير الناطقين بها (واتساب نموذجًا). İstanbul Aydın Üniversitesi->Lisansüstü Eğitim Enstitüsü->Arap Dili Eğitimi Ana Bilim Dalı
2. ALKHEDER YASSER, (2022). دراسة النصوص في كتب اللغة العربية لغير الناطقين بها وفقًا لـ)سيفر (وانقرايتها. İstanbul Aydın Üniversitesi->Lisansüstü Eğitim Enstitüsü->Arap Dili Eğitimi Ana Bilim Dalı

3. BURAK ALPARSLAN FERAS, (2022). (CEFR). "وفقاً للإطار المرجعي الأوروبي (CEFR) تقييم سلسلة "الباسمين لتعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها" المشترك, İstanbul Aydın Üniversitesi->Lisansüstü Eğitim Enstitüsü->Arap Dili Eğitimi Ana Bilim Dalı
4. FATHY AHMAD SAWAFY SAWAFY, (2022). أساليب تدريس مهارة المحادثة للأطفال الناطقين بغير العربية وفق معايير الإطار المرجعي الأوروبي. المشترك للغات, İstanbul Aydın Üniversitesi->Lisansüstü Eğitim Enstitüsü->Arap Dili Eğitimi Ana Bilim Dalı
5. HASSAN DALIA ABDELGAWAD, (2022). استخدام إستراتيجية التعلم الذاتي الجماعي لتنمية مهارات التحدث لدى دارسي اللغة العربية الناطقين (بغيرها) المستوى المتوسط الأول نموذجاً, İstanbul Aydın Üniversitesi->Lisansüstü Eğitim Enstitüsü->Arap Dili Eğitimi Ana Bilim Dalı
- 2021
6. QASIM DALIA MUNEER, (2021). فاعلية المبادئ التعليمية في الدليل الشامل للعربية الشامية والدليل الشامل للعربية المعاصرة المستخدمة لتعليم العربية. لغير الناطقين بها, İstanbul Aydın Üniversitesi->Lisansüstü Eğitim Enstitüsü->Arap Dili Eğitimi Ana Bilim Dalı
7. AYESH MOHAMMAD, (2021). توظيف استراتيجيات الإيحاء في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها. İstanbul Aydın Üniversitesi->Lisansüstü Eğitim Enstitüsü->Arap Dili Eğitimi Ana Bilim Dalı
- 2019
8. MAMMADOV RUSLAN, (2019). Arapçada kelimelere fiil gibi etki etme gücüne sahip isimler ve öğretim yöntemleri, İstanbul Aydın Üniversitesi->Sosyal Bilimler Enstitüsü->Arap Dili Eğitimi Ana Bilim Dalı

## İdari Görevler

Bölüm Başkan Yardımcısı 2022	İSTANBUL AYDIN ÜNİVERSİTESİ/YABANCI DİLLER YÜKSEKOKULU/MÜTERCİM VE TERCÜMANLIK BÖLÜMÜ
Erasmus Koordinatörü 2015	İSTANBUL AYDIN ÜNİVERSİTESİ/YABANCI DİLLER YÜKSEKOKULU/MÜTERCİM VE TERCÜMANLIK BÖLÜMÜ/ARAPÇA MÜTERCİM VE TERCÜMANLIK ANABİLİM DALI
Erasmus Koordinatörü 2013-2015	İSTANBUL AYDIN ÜNİVERSİTESİ/EĞİTİM FAKÜLTESİ/YABANCI DİLLER EĞİTİMİ BÖLÜMÜ/ARAP DİLİ EĞİTİMİ ANABİLİM DALI

## Dersler \*

2020-2021

### Lisans

	Öğrenim Dili	Ders Saati
EGF305-ÖZEL ÖĞRETİM YÖNTEMLERİ-I	Türkçe	3
ADE415-ATASÖZÜ VE DEYİM İNCELEMESİ	Türkçe	3
ADE221-ARAPÇA ÖĞRENME VE ÖĞRETİM YAKLAŞIMLARI	Türkçe	2
ADE364-DİL BİLİMİ-II	Türkçe	2
ADE355-DİL BİLİMİ-I	Türkçe	2
ART219-INTRODUCTION TO TRANSLATION - I	Arapça	3
ART220-INTRODUCTION TO TRANSLATION - II	Arapça	3
ADE222-ARAPÇA ÖĞRETİM PROGRAMLARI	Türkçe	2

### Yüksek Lisans

ADE508-ARAPÇA ÖĞRETİM ARAÇLARINI SEÇİM VE HAZIRLAMA İLKELERİ	Arapça	3
ADE505-ARAP DİLİ EĞİTİM METODOLOJİSİ	Arapça	3

2019-2020

## Lisans

EGF302-ÖZEL ÖĞRETİM YÖNTEMLERİ-II	Türkçe	4
ADE122-OKUMA BECERİLERİ-II	Türkçe	2
ADE221-ARAPÇA ÖĞRENME VE ÖĞRETİM YAKLAŞIMLARI	Türkçe	2
ADE222-ARAPÇA ÖĞRETİM PROGRAMLARI	Türkçe	2
ADE114-OKUMA BECERİSİ-II	Türkçe	2
EGF305-ÖZEL ÖĞRETİM YÖNTEMLERİ-I	Türkçe	4
ART219-ÇEVİRİYE GİRİŞ -I	Türkçe	3
ADE415-ATASÖZÜ VE DEYİM İNCELEMESİ	Türkçe	2
ADE214-İLERİ DİL BİLGİSİ-II	Türkçe	4

## Yüksek Lisans

ADE505-ARAP DİLİ EĞİTİM METODOLOJİSİ	Arapça	3
ADE508-ARAPÇA ÖĞRETİM ARAÇLARINI SEÇİM VE HAZIRLAMA İLKELERİ	Arapça	3

## Eserler

### Uluslararası hakemli dergilerde yayımlanan makaleler:

1. AZIMOV INAIATILLA (2020). Kırgızca ve Arapça Eşdizimsel İfadelerin Eşdizimli Sözlük Bağlamında İncelenmesi\*. Aydın Arapça Araştırmaları Dergisi (AYAD), 2(2), 161-174., Doi: 10.17932/IAU.ARAP.2019.020/ayad\_v02i2004 (Yayın No: 7681475)
2. ETHEM MÜRSEL, AZIMOV INAIATILLA (2020). KUR'AN TERCÜMELERİNİN SORUNU: ÇOKANLAMLILIK. Kilis 7 December University Journal of Theology, 7(2), 745-772., Doi: 10.46353/k7auifd.715755 (Yayın No: 6985838)
3. AZIMOV INAYETULLA (2018). Kırgız Türkçesine Rusça Aracılığıyla Geçen Arapça Alıntı Kelimeler. Tanrı Dağlarının Anadolu'xxdaki İlk Profesör Kızı, 96-104. (Yayın No: 4851369)
4. AZIMOV INAYETULLA (2015). Yabancılara Arapça Öğretiminde Deyimlerin Öğretimine İlişkin Alıştırma Önerileri (Kuran'daki Deyimler Örneğinde). Oş Devlet Üniversitesi İlahiyat Fakültesi İlmi Dergisi(20-21), 227-246. (Yayın No: 4851390)
5. AZIMOV INAYETULLA (2012). Kurân Deyimlerinin Kırgız Türkçesine Aktarma Sorunları. Oş Devlet Üniversitesi İlahiyat Fakültesi İlmi Dergisi (Uluslararası Hakemli Dergi)(16-17), 53-63. (Yayın No: 4847597)
6. AZIMOV INAYETULLA (2012). Arapçanın Yabancı Dil Olarak Öğretilmesinde Yeni Yöntemler,Oş Devlet Üniversitesi 60.Yıldönümü Bilimsel Konferansları Bildirimleri Özel Sayısı. Oş Devlet Üniversitesi Oş MU'nun Carçısı (Vestnik Osh GU) Dergisi(4), 73-77. (Yayın No: 4851386)

### B. Uluslararası bilimsel toplantılarda sunulan ve bildiri kitaplarında (proceedings) basılan bildiriler :

1. AZIMOV INAYETULLA (2010). Deyim Çevirisinde Karşılaşılan Sorunlar (Cengiz Aytmatov'un Cemile Öyküsü Örneği). Çeviri ve Çeviri Geleceği II.Uluslararası Konferansı, 90-98. (Tam Metin Bildiri/Sözlü Sunum)(Yayın No:4851375)

### C. Yazılan ulusal/uluslararası kitaplar veya kitaplardaki bölümler:

#### C2. Yazılan ulusal/uluslararası kitaplardaki bölümler:

1. BAGIMSIZLIGININ 30. YILINDA KIRGIZ CUMHURİYETİ: DIS POLITIKA VE ULUSLARARASI İLİSKİLER, Bölüm adı:(Bölüm IX / Kırgızistan - Arap Ülkeleri İlişkileri) (2021)., AZIMOV INAIATILLA, Astana Yayınları, Editör:Dr. Burulkan ABDİBAİTOVA PALA, Basım sayısı:1, Sayfa Sayısı 218, ISBN:978-625-8045-17-8, Türkçe(Bilimsel Kitap), (Yayın No: 7410667)

## Editörlük

1. AYAD Aydın Arapça Araştırmaları Dergisi (Endekste taranmıyor), Dergi, Editör, İAÜ yayınları, 01.08.2021

## Üniversite Dışı Deneyim

- |           |   |  |
|-----------|---|--|
| 2011-2013 | <b>Mütercim-Tercüman<br/>(Rusça,Türkçe,Kırgızca,<br/>a,Kazakça)</b> | Kırgız Cumhuriyeti Ankara Büyükelçiliđi, Başbakanlık ve Bakanlık düzeyinde gelen heyetler için simultane tercüme, (Diđer)    |
| 2008-2012 | <b>Mütercim-Tercüman</b>  | Bastak Gıda Makine Medikal Paz.İth.İhr.San.Tic.Ltd.Şti.,, Rusça, Arapça Yazışmalar ve Çeviriler,Dış Ticaret, (Ticari (Özel)) |

## Arařtırma

---

- 211096 TÜBİTAK Bilim Kurulu, BİDEB'in Yabancı Uyruklular İçin Araştırma Bursu Programı, KIRGIZCA VE ARAPÇA EŞDİZİMSEL ÖRÜNTÜLERİN ÇÖZÜMLENMESİ Danışman: Doç. Dr. Mehmet Hakkı SUÇİN Hazırlayan: Dr. İnaletulla AZİMOV, Türk Dil Kurumu, Araştırma, 01.01.2013 -01.09.2013 (Ulusal)